Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 21 (1994)
Heft: 1

Artikel: Votations fédérales : inforamtion sur cassette
Autor: Burgener, Tony
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-912595

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Votations fédérales

Information sur cassette

SRI va compléter son offre actuelle d'informations à l'étranger par des cassettes sur les votations dans trois langues nationales. Cette nouvelle prestation de service est mise gratuitement à la disposition de tous les intéressés.

Interviews avec des représentants d'institutions suisses – un des aspects de la vie quotidienne des journalistes de SRI: Tony Burgener (à droite), attaché de presse pour l'Afrique au CICR

Radio Suisse Internationale a un rôle important à jouer dans l'information des Suisses de l'étranger. Elle s'efforce d'adapter constamment ses prestations à leurs besoins. C'est ainsi qu'elle a sensiblement développé ses émissions consacrées à la politique suisse et plus spécialement aux votations fédérales depuis l'été 1992, date à laquelle a été accordé aux Suisses expatriés le droit de participer par correspondance aux votations fédérales et aux élections au Conseil national. Six semaines environ avant chaque votation fédérale, les objets et les enjeux de ces votations sont expliqués dans des émissions spéciales, afin, précisément, de faciliter à nos compatriotes expatriés l'exercice de leurs nouveaux droits politiques.

Radio Suisse Internationale, qui se veut à l'écoute et au service de ses auditeurs, est toutefois consciente des difficultés de la communication internationale et plus encore intercontinentale. Aussi a-t-elle choisi le moyen de la cassette pour assurer mieux encore l'acheminement de cette information sur les votations fédérales. Ces cassettes sont adressées gratuitement, six à huit semaines avant chaque votation fédérale, à tout compatriote intéressé, sur simple demande à notre adresse: Radio Suisse Internationale, cassettes votations, CH–3000 Berne 15.

D'une durée d'une heure en général, ces cassettes, qui sont produites en langues allemande, française et italienne, contiennent les informations indispensables et des avis contradictoires de personnalités sur chacun des objets en votation. Elles ont pour objectif de permettre aux citoyens expatriés de s'informer à l'instant qui leur convient et dans le meilleur confort possible des enjeux des votations fédérales. Elles sont un complément utile à la fois aux «Explications du fédéral» et aux pages «Scrutin» de la Revue Suisse. ■

Envoyer le bulletin de commande à:
Radio Suisse Internationale, cassettes votations, CH–3000 Berne 15.

Rendez-vous pour les Suisses de l'étranger

En collaboration avec le Secrétariat des Suisses de l'étranger et le Service des Suisses de l'étranger du DFAE, SRI propose depuis le mois d'octobre 1993 une rubrique spéciale pour les Suisses de l'étranger qui est diffusée une fois par mois en allemand, en français et en italien. Le programme en langue française s'appelle «Swiss-Contacts»; il est diffusé à la fin de chaque mois (du jeudi soir au vendredi soir). Les heures d'émission et les fréquences figurent dans le cahier des programmes SRI.

JOHN F. KENNEDY INTERNATIONAL SCHOOL
3792 Saanen/Gstaad, Switzerland

Employment Opportunities

Small English-language boarding school would like to hear from Swiss nationals or persons with working permission for Switzerland interested in employment for the coming school year which begins in September. Qualified and experienced teachers trained to teach in an English-language program for children 5–14, or persons interested in working as house parent, house assistant or cook should write to:

W. Lovell, Director,
3792 Saanen, Switzerland
Tel. 41 30 4 13 72, Fax 41 30 4 89 82

Bulletin de commande

Je désire recevoir avant chaque votation fédérale la cassette votations de Radio Suisse Internationale en
☐ allemand
☐ français
☐ italien (marquer ce qui convient)

Nom: _____

Prenom: _____

Adresse: _____